



EUROPESE COMMISSIE

Brussel, 31.10.2011
COM(2011) 480 definitief

Voorstel voor een

BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

**betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor
aanpassing aan de globalisering overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel
Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie
betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag
EGF/2011/002 IT/Trentino – Zuid-Tirol, bouw van gebouwen, Italië)**

TOELICHTING

Krachtens punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer¹ mag uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG) door middel van een flexibiliteitmechanisme een jaarlijks maximumbedrag van 500 miljoen euro boven het maximum van de betrokken rubrieken van het financieel kader beschikbaar worden gesteld.

De regels die van toepassing zijn op de bijdragen uit het EFG zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 1927/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot oprichting van een Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering².

Op 7 februari 2011 heeft Italië aanvraag EGF/2011/002 IT/Trentino - Zuid-Tirol, bouw van gebouwen, ingediend voor een financiële bijdrage van het EFG naar aanleiding van gedwongen ontslagen in 323 bedrijven die vallen onder afdeling 41 van de NACE Rev. 2 ("Bouw van gebouwen")³ in de NUTS II-regio Trentino - Zuid-Tirol (Trentino-Alto Adige/Südtirol) (ITD1 en ITD2⁴) in Italië.

Na de aanvraag grondig te hebben onderzocht, heeft de Commissie overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EG) nr. 1927/2006 geconcludeerd dat aan de voorwaarden voor een financiële bijdrage op grond van deze verordening wordt voldaan.

SAMENVATTING VAN DE AANVRAAG EN ANALYSE

Belangrijkste gegevens:	
EGF-referentienummer	EGF/2011/002
Lidstaat	Italië
Artikel 2	onder b)
Betrokken ondernemingen	323
NUTS II-regio	Trentino - Zuid-Tirol (ITD1 en ITD2)
NACE Rev. 2-afdeling	41 ("Bouw van gebouwen")
Referentieperiode	1.3.2010 – 1.12.2010
Startdatum voor de individuele dienstverlening	1.5.2011
Datum van de aanvraag	7.2.2011
Ontslagen tijdens de referentieperiode	643
Ontslagen werknemers voor wie steun wordt aangevraagd	528
Uitgaven voor individuele dienstverlening in euro's	5 744 000

¹ PB C 139 van 14.6.2006, blz. 1.

² PB L 406 van 30.12.2006, blz. 1.

³ Verordening (EG) nr. 1893/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot vaststelling van de statistische classificatie van economische activiteiten NACE Rev. 2 en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3037/90 van de Raad en enkele EG-verordeningen op specifieke statistische gebieden (PB L 393 van 30.12.2006, blz. 1).

⁴ Verordening (EG) nr. 105/2007 van de Commissie van 1 februari 2007 tot wijziging van de bijlagen bij Verordening (EG) nr. 1059/2003 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de opstelling van een gemeenschappelijke nomenclatuur van territoriale eenheden voor de statistiek (NUTS) (PB L 39 van 10.2.2007, blz. 1–37) voorziet in een dubbele NUTS II-regiocode voor Trentino – Zuid-Tirol en geeft daarvoor de volgende verklaring: "*De Provincia Autonoma Bolzano/Bozen en de Provincia Autonoma Trento vormen samen de regio Trentino-Alto Adige/Südtirol*".

Uitgaven voor de implementatie van het EFG ⁵ in euro's	285 000
% van de uitgaven voor de implementatie van het EFG	4,7
Totaal budget in euro's	6 029 000
EFG-bijdrage in euro's (65%)	3 918 850

1. De aanvraag werd op 7 februari 2011 bij de Commissie ingediend; aan de aanvraag werd aanvullende informatie tot en met 6 juli 2011 toegevoegd.
2. De aanvraag voldoet aan de voorwaarden voor steunverlening uit het EFG van artikel 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 1927/2006, en werd ingediend binnen de in artikel 5 van die verordening genoemde termijn van tien weken.

Verband tussen de ontslagen en de grote structurele veranderingen in de wereld-handelspatronen ingevolge de globalisering of de financiële en economische wereldcrisis

3. Als bewijs van het verband tussen de ontslagen en de financiële en economische wereldcrisis heeft Italië aangevoerd dat de bouwnijverheid zwaar getroffen is door de crisis. De leningen aan de bouwsector en aan personen zijn drastisch afgenomen en de vraag naar nieuwe huizen is ingezakt als gevolg van een dalend consumentenvertrouwen en gebrek aan liquide middelen.
4. De Commissie erkende in haar Economisch herstelplan⁶ dat in de EU de vraag in de bouw als gevolg van de crisis ingestort was. Beschikbare gegevens bevestigen de drastische neergang in de bouwsector, die in de EU-27 in zeven opeenvolgende kwartalen is gekrompen (Q1/2009 tot en met Q3/2010) in vergelijking met dezelfde periode in het voorafgaande jaar, voornamelijk als gevolg van de afname van de particuliere investeringen in de woonsector. De output van de bouwsector in Italië vertoonde dezelfde trend.

	2009				2010		
	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3
EU27	-12,8	-11,3	-12,0	-8,7	-8,6	-1,1	-2,3
Italië	-12,6	-11,2	-13,6	-8,1	-8,0	-4,8	1,3

Bron: EUROSTAT

5. In haar beoordeling van aanvraag EGF/2009/017 LT/Oprichting van gebouwen⁷ heeft de Commissie reeds de gevolgen erkend van de economische en financiële crisis voor de ondernemingen in afdeling 41 van de NACE Rev. 2 (Bouw van gebouwen).

Bewijsstukken voor het aantal ontslagen en voldoening aan de criteria van artikel 2, onder b)

⁵ Overeenkomstig artikel 3, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1927/2006.

⁶ COM(2008) 800. Een Europees economisch herstelplan.

⁷ SEC(2010) 021 Mededeling aan de Commissie betreffende de van Litouwen ontvangen aanvraag EGF/2009/017 LT/Oprichting van gebouwen voor een financiële bijdrage uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering.

6. De aanvraag werd door Italië ingediend in het kader van het criterium voor steunverlening van artikel 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 1927/2006, op grond waarvan in een lidstaat ten minste vijfhonderd gedwongen ontslagen moeten vallen binnen een periode van negen maanden in ondernemingen van dezelfde afdeling van de NACE Rev. 2 in een regio of in twee aan elkaar grenzende regio's volgens de NUTS II-indeling.
7. In de aanvraag wordt melding gemaakt van 643 gedwongen ontslagen in 323 ondernemingen die vallen onder afdeling 41 van de NACE Rev. 2 ("Bouw van gebouwen")⁸ in de NUTS II-regio Trentino - Zuid-Tirol (ITD1 and ITD2) tijdens de referentieperiode van negen maanden van 1 maart 2010 tot en met 1 december 2010. Al deze ontslagen werden in overeenstemming met artikel 2, tweede alinea, tweede streepje, van Verordening (EG) nr. 1927/2006 berekend.

Het onvoorziene karakter van deze ontslagen

8. De Italiaanse autoriteiten voerden aan dat de financiële en economische crisis heeft geleid tot een plotselinge neergang van de wereldeconomie met enorme gevolgen voor tal van sectoren. In de recente geschiedenis heeft zich, wat de bouwsector betreft, nooit een recessie van die aard voorgedaan, met een plotse aanscherping van de voorwaarden voor toegang tot financieringskrediet en een spectaculaire teruggang van nieuwe opdrachten. Sinds 2008 wijkt de economische situatie bovendien af van de trends van voorafgaande jaren. De ontslagen in de bouwsector konden bijgevolg niet worden voorzien of gemakkelijk worden voorkomen.

De bedrijven waar de ontslagen vallen

9. De aanvraag heeft betrekking op 643 gedwongen ontslagen (waarbij voor 528 werknemers steun wordt aangevraagd) in de volgende 323 bedrijven:

Bedrijven en aantal ontslagen			
A.S. TRENTO DI ANDREATTA SRL	1	POGORZELSKI ANDRZEJ	1
A.T.B. TUNNEL BRENNERO	3	PRIMA COSTRUZIONI S.R.L.	1
ABL COSTRUZIONI SRL	4	PRINCIPE SRL	1
ADIGE BITUMI IMPRESA	7	PRO.GE.CI SAS	1
ADLER COSTRUZIONI SAS DI BRUCCOLERI VIN. & C.	1	R. & G. SNC DI DIENER RENZO E SUKTHI AGIM	2
ANDREATTI FRANCESCO	1	R.C. S.N.C. DI ROSSI CRISTIAN E DANIELE	3
AQUAFORME SRL	1	RAVANELLI EDJ SRL	2
AQUATEAM DI ZANDONAI SERGIO & C. SNC	1	RAVANELLI SERGIO	2
ART DECOR DI PELLEGRINO ALEANDRO	2	RISSER CLAUDIO	3
ART PITTURE SNC DI MASULLI MATTEO & C.	2	ROVIZZI ALESSIO	1
ASCOM SRL	2	S. CHIARA SOCIETA' CONSORTILE	1
AURORA COSTRUZIONI S.R.L.	1	SABBIA GHIAIA CALCESTRUZZI SNC	1
B.L. ELETTROTECNICA S.R.L.	1	SACISS S.R.L.	5
BALDO COSTRUZIONI SRL	2	SAFAB SPA	1

⁸ Verordening (EG) nr. 1893/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot vaststelling van de statistische classificatie van economische activiteiten NACE Rev. 2 en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3037/90 van de Raad en enkele EG-verordeningen op specifieke statistische gebieden (PB L 393 van 30.12.2006, blz. 1).

Bedrijven en aantal ontslagen			
BALDON NICOLA	1	SANTONI COSTRUZIONI SPA	1
BAMPI LUCIANO	1	SARBA DI RIGO MICHELE	1
BATTISTI RENATO	1	SCALIGERA GROUP S.R.L.	1
BENASSAI GUIDO	2	SCRINZI DAMIANO	1
BENEDETTI SRL	1	SHABA ARBEN	7
BERTONI GILBERTO	1	STONE AGE PORFIDI SAS DI MANUARDI S. & C	2
BIANCO PIETRO	1	STYL THERM SRL	1
BONETTI CLAUDIO	1	T.S.G. S.R.L.	3
BONIATTI FABRIZIO	1	TECNOBASE SRL	1
BONINSEGNA MARIO	2	TECNOSTILE SRL	5
BUTTERINI ROBERTO & OLIMPIO SNC	1	TECO SERVICE SRL	1
C.E.F. DI GALVAN ENRICO & C. SAS.	1	TEKNOEDILE SRL	1
C.T. COSTRUZIONI SRL	1	TERMOIDRAULICA SAS DI CORELLI RAFFAELE LUCIANO	1
CAGOL MARCO	1	THERMAE & POOL SRL	1
CANNELLA SRL	1	TOFFANETTI RAUL	1
CARNERI & HUELLER SRL	4	TOMELIN PAOLO	1
CARTONGESSI VALSUGANA S.R.L	4	TORRE DEL GARDA SRL	1
CARUSO MAC KAY ALDO EUGENIO	2	TREDIL SRL	5
CAVAGNIS COSTRUZIONI S.R.L.	1	TRENTINI COSTRUZIONI SNC	2
CENTRO POSA SRL	1	TRENTINI S.N.C. DI TRENTINI GILBERTO E C.	1
CERADINI F.LLI SNC DI CERADINI G. &	1	TURRA EZIO & C. SNC	1
CERRIKU VASJAR	1	TUTTINTONACI SRL DI FORTE PIETRO & C.	3
CESI SRL	1	UEZ MICHELE	4
CIGI COSTRUZIONI DI CUCCURULLO GIUSEPPINA	2	VERONESI FABRIZIO	1
CIOLA ELIO SRL	1	VETTORI ROBERTO	1
CITRONI CARLO	2	VINANTE COSTRUZIONI S.P.A.	4
CIUFFI GUIDO	1	VISCOLOR SRL	1
CLAUS CARLO,CLAUS ANDREA SNC	4	VO & MA SRL	1
CO.EDIL.TIDONA S.R.L.	2	ZAMBIASI COSTRUZIONI SRL	3
CONSORZIO LEONARDO	1	ZAMPICCOLI ROBERTO	1
COPERTURE SNC DI GOTTARDI MATTEO & C.	1	ZENI ETTORE	1
COSBAU SPA IN LIQUIDAZIONE	22	ZH GENERAL CONSTRUCTION COMPANY SPA	1
COSTRUZIONI EDILI ANDRIGHETTONI SRL	1	ZUCAL COSTRUZIONI SRL	1
COSTRUZIONI EDILI BOLZANO	1	ACQUAVIVA GIUSEPPE	4
COSTRUZIONI EDILI FOCHER DI FOCHER PIETRO	1	ADLER BAU OHG DES ALIJA ENVER	1
COSTRUZIONI ELETTRICHE GIOVANELLA SRL	2	ALBERTI TERMOSANITARI DI ALBERTI UGO	1
COSTRUZIONI PAISOLI NICOLA SRL	9	ALOIS OBERHOFER GMBH	1
COSTRUZIONI POJER SRL	1	ALPENBAU GMBH	5
COSTRUZIONI VALENTINI & C. SAS	1	ASTER HOLZBAU GMBH	3
COSTRUZIONI Z.R. SRL	3	ATB - TUNNEL BRENNERO	2 0
D.F. COSTRUZIONI SRL	3	AUER KONRAD & CO. OHG	1
DEGA DI GASPERINI MIRIAM E C. SAS	2	AUSSERHOFER GUENTHER	1
DEMATTE' ROBERTO	1	BERBENNI G. & CO. KG	1
DF SRL	1	BERTAGNOLL ANTON	2
DHIMA THANAS	1	BETONSCHNEIDEN OHG	1

Bedrijven en aantal ontslagen			
DOBROZI GENTJAN	2	BOLZANO COSTRUZIONI GMBH	1
DOMI S.R.L.	1	BONEDIL G.M.B.H.	4
DOMOFENSTER SRL	1	BRUMAR GMBH	1
EDIL O.R. DI ORSINGHER RUGGERO & C. SNC	1	C.& G. IMPIANTI S.R.L.	2
EDIL 2 SNC DI LO CASCIO F. E DI PIE	2	C.A.E. DI CREPALDI CLAUDIO	1
EDIL 3 SRL	1	CICERO EMANUELE	1
EDIL ANTEMA SNC DI A E P. DI SARNO	1	COSBAU S.P.A.	1
EDIL C.R. TRENTINE DI VALENTE ANDREA	4	COSTRUZIONI EDILI DI CAPPELLO NICODEMO & OLIVO SALVATORE SNC	2
EDIL D.F. S.R.L.	1	COSTRUZIONI EDILI ZANELLA GMBH	1
EDILBATTISTI SNC DI BATTISTI RENATO	4	D.F. COSTRUZIONI SOCIETA' A RESPONSABILITA' LIMITATA	1
EDILBERTOLDI SRL	1	D.S.G.M. KG DES DE SARRO MICHELE & C.	1
EDILBRESCIA S.R.L. DI COTTI COMETTI FABIO	1	PEDROLLI F.LLI DI ROBERTO & VALENTINO SNC	1
EDILBUSOLLI SNC	3	DAITEC G.M.B.H.	1
EDILCASA 2000 S.R.L.	1	DELTA GMBH TECNOLOGIE IMPERMEABILI	1
EDILCASA DI GRAIFENBERG SNC	2	DZ GMBH	1
EDILE ZORTEA SRL	4	D.F. SRL	1
EDILGIOVANNI SNC	1	E.T.S. G.M.B.H.	5
EDILKOS DI BULLIQUI HAMIT	2	E.T.S. S.P.A. IN LINGUA TEDESCA E.T.S. A.G.	2
EDILPIAZZA SNC DI PIAZZA LINO & C.	1	EDIL COSTRUZIONI DI TORCASIO ANTONIO	1
EDILSERVICE SRL	1	EDIL ECO MERANO DES PORTOGALLO MAURO & CO. KG	1
EDILSIMI SNC DI SHEHAJ ISUF E MUNTEAN IURIE	1	EDILIZIA 2M SOCIETA' A RESPONSABILITA' LIMITATA	1
EDILVALORZI S.R.L.	2	EISENKEIL MARTIN DES BUBOLA MIRCO	2
EDIPENASA SNC	2	ELEKTROTEL DES MORGANTI GIANCARLO	1
EL QABLY ABDENNBI	1	ELO-TEC DES IVAN MUFFATO	1
EL.IM Srl	1	EUROSYSTEMBAU DES GJEPALI GENC UND CO. KG	1
ELETTRIC DOMO SRL	1	FEDERBAU DER GIAIER F. & CO. KG	1
ELETTO TECNICA DI FRANZOI ROBERTO	1	FEUERSTEIN S.R.L.	1
EMLAND S.R.L.	1	FLIESENLAND HITTER KG DES HITTER J. & C.	1
EMME - VI DI VALENTINI MASSIMO	1	FRANCESCHINI GEOM. MARCO	1
ESPOSITO MARIO	1	GABRIELI LUCIANO KG DES GABRIELI R. & CO.	1
ETN S.R.L.	1	GASSER AUGUSTIN & CO. K.G.-S.A.S.	1
EUROEDIL COSTRUZIONI SRL	1	GERHARD ARTUR & HELLRIGL OTHMAR - O.H.G.	2
EUROPA COSTRUZIONI S.N.C. DI CASTROVILLI BRUNO E FRATELLI	1	GERVASI S.P.A.	1
F.LLI GIOVANELLA SNC	1	GRAF & SOEHNE OHG DES GRAF ROLAND & CO.	1
F.P. RISTRUTTURAZIONI S.N.C. DI PIFFER PAOLO	4	GRANDE ANNUNZIATO	1
FERRUZZI IMMOBILIARE S.A.S. DI ANTONELLA FERRUZZI & C. IN SIGLA FERRUZZI IMMOBILIARE S.A.S.	3	HALITI BESIM	1
FIEMME PORFIDI SNC DI DELLAGIACOMA E GILMOZZI	1	HEROKAL GMBH	1
FIETTA GIANNI	1	HM TSCHIGG DES TSCHIGG MIRCO	1
GENTILINI COSTRUZIONI SRL	2	I.T. GMBH	1
GHARSALLIA SAADIA	1	IMPRESA COSTRUZIONI LAZZAROTTO SRL - GMBH	1

Bedrijven en aantal ontslagen			
GL.ZETA DI ZOMER GIUSEPPE	1	TERMOIDRAULICA SAS DI CORELLI	1
GIOVANNINI DONATO	1	RAFFAELE LUCIANO	1
GLOBAL CONTRACTOR S.R.L.	1	KOFLER FRANZ	1
GYPZO EVOLUTION S.R.L.	1	KRAUS GMBH	1
HI.TECO S.R.L.	1	L.E.A. COSTRUZIONI S.R.L.	1
HYDRONEW SAS DI ZENI JURI E C.	1	LECHNER FRANZ GMBH	1
IDROSERVICE ITALIA SRL	1	LINARD BAU GMBH	1
IDROSERVICE S.N.C. DI ARNOLDI LUCIANO E	1	M.M.-MALER-MAURER DI MULAJ	1
MENEGHINI RENZO	1	MUHARREM	1
IMPRESA COSTRUZIONE STRADE E SCAVI	3	MALLOTH JOSEF.	2
MARZADRO GIOVANNI E GIORGIO SNC	3	MALTECH GMBH	1
IMPRESA COSTRUZIONI F.LLI CASTELLAN SNC	1	MARMI DECOR SAS DI SCOLA MARIO & C.	1
DI CASTELLAN MARCO & C	1	MAX BOEGL BAU COSTRUZIONE GMBH	1
IMPRESA EDILE LORENZONI CESARE & C.	1	MAYRGUENDTER BODENBELAEGE	1
S.N.C.	1	G.M.B.H.	1
INES COSTRUZIONI DI GIARRACA FRANCO E C.	1	MULTISERVIZI EDILI DI NICOLA GEOM.	1
S.A.S.	1	ALBERTO	1
INTOEDIL SRL	1	MUTO ADRIANO	1
IOB LUCA	1	NEU ALBA LIFT DER PETALLI MIRELA	2
IPSA COSTRUZIONI SRL	8	NEXITEC S.P.A. IN LIQUIDAZIONE	2
IUCULANO ANTONINO	4	NOVA KG DES ANTON OCHSENREITER & C.	1
JALILI IDRISSE LAHBIB	2	OBEROSLER S.F. DES OBEROSLER GEOM.	1
LA SOTTOFONDI S.N.C. DI FEDELE ROBERTO & C.	1	WILLI	1
LACOS SPA	1	OBERSCHMIED HOCH- UND TIEFBAU GMBH	1
LADURNER ACQUE SRL	1	PALMABAU DES PALMA JOSEF-BAUUNTERNEHMEN UND GERUESTBAU	1
LANER RENZO & C. SNC	1	PARROTTINO FRANCO	1
LAZZARA EMANUELE	2	PICHLER ARNOLD	1
LEGNO COSTRUZIONI SNC DI LUCIANER	4	PLATTNER KARL OHG DES PLATTNER KARL	1
LEVICO SCAVI DI BEBER ERWIN & C. SNC	2	PLATTNER PUTZ OHG DES PLATTNER PATRICK UND DAGOBERT	1
LIPOVAC SRL	2	PORFIDCOOP SOCIETA' COOPERATIVA	1
LIVELMAS SNC DI FAVAZZO ANTONIO & SALVATORE	1	PROGETTO EDILE DI GAETANO GUARNACCIA	1
LONGHI GIANLUCA	3	PSENNER & KOFLER DES KOFLER KURT & CO. K.G	1
LOPEZ MARIO FACUNDO	1	RAMMLMAIR JAKOB SRL	1
LORENZI GIORGIO	1	RAMOSER RICHARD U.CO. KG	2
M.S.C. EDILIZIA SRL	1	RELLA ENRICO & CO. EINFACHE KOMMANDITGESELLSCHAFT DES RELLA ENRICO & CO.	6
MAK COSTRUZIONI S.R.L.	1	ROBERT OHG DES LEITNER ROBERT & CO.	2
MANDREJA NIKOLIN	1	SACISS S.R.L.	1
MARIAN SERGIU DAVID	1	SCHENK ALOIS	3
MATAJ SKENDER	4	SCHILLACI PAOLO	1
MAUTEC SNC DI CAINELLI M. & C.	2	SCUMACI FRANCESCO	2
MAZZONELLI ALESSANDRO	1	SEELAUS KURT	1
MENAPACE CARLO	1	SEESTE BAU AG	1
MERLER STEFANO	1	STAGIS S.N.C. DI GIOCONDO ACHILLE & C.	1
MOCCELLINI S.R.L.	2	STEINER BAU GMBH	1
MODICA CLAUDIO COSTRUZIONI EDILI	3	STILE CASA GMBH	1
MOGGIMPIANTI SAS DI MOGGIO P.I.IVAN	1	STUDIO LIGNO ART S.R.L.	1

Bedrijven en aantal ontslagen			
MONTICOSTRUZIONI SRL UNIPERSONALE	4	STYLE GIPS G.M.B.H.	1
MOSCA COSTRUZIONI SNC DI MOSCA DANIELE	1	TECNOARREDO DI BRUNO POVOLI	1
MOSNA E FERRARI SNC DI MOSNA MICHEL	6	TECNOSPORT SYSTEM KG DES BAMPI LUIGI & CO.	1
MUCAJ ENKELJAN	1	TEKNOMAG GMBH	4
N.D. S.N.C. DI SALIHI E IDRIZI	1	TERMOSAN SAS DI SARTORI EZIO E PAOLO	1
NARDELLI SRL	7	THALER CHRISTIAN	1
NARDON ADRIANO	1	THALER WERNER & C. KG	1
NEROBUTTO TIZIANO & FRANCESCO SNC	1	THERMO ASSISTENZA S.N.C. DI GANZ SILVANO E GIGLIOTTI BERNARDINA	1
NEW OBI SRL	1	TRENTINI KARL	1
NEXITEC S.P.A. IN LIQUIDAZIONE	27	UNTERKOFER JOSEF & CO. OHG	1
NICOLODI COSTRUZIONI S.R.L. IN FORMA ABBREVIATA NICOLODI S.R.L.	1	VERMATEC DES UNGERICH ERWIN	2
OBEROSLER CAV. PIETRO SPA	3	VERONESE ANDREA	1
OEM S.R.L.	1	VI.GI. COSTRUZIONI GMBH	1 8
OSSITAGLIO S.R.L. UNIPERSONALE	2	VIMAHAUS DI VINCENZO MATERA	1
OSTI STEFANO E MASSIMO S.N.C.	1	VITA GMBH	1
PALLANCH EMANUELE	1	WOLF SYSTEM GMBH - SRL	1
PANADA FABRIZIO	2	ZA.FA. SNC DI ZANCARLI FRANCA & CO	1
PANTALEO GIROLAMO	1	ZH - GENERAL CONSTRUCTION COMPANY A.G.	4
PASTORESSA LUCA	1	ZIMMEREI GRUNSER OHG DES GRUNSER JOSEF & CO.	1
PEDROLI F.LLI DI ROBERTO & VALENTINO SNC	1	ZOEGGELER BAU GMBH	1
PEDRON COSTRUZIONI S.R.L.	1	ZORZI S.R.L.	1
PERINI MARCO	1		
Totaal aantal bedrijven: 323		Totaal aantal ontslagen: 643	

10. Uitsplitsing van de werknemers voor wie steun wordt aangevraagd:

Categorie	Aantal	Percentage
Mannen	483	91,48
Vrouwen	45	8,52
EU-burgers	401	75,95
Niet-EU-burgers	127	24,05
15-24 jaar	41	7,77
25-54 jaar	434	82,20
55-64 jaar	52	9,85
Ouder dan 64 jaar	1	0,19

11. Uitsplitsing per beroepscategorie:

Categorie	Aantal	Percentage
Gespecialiseerde voorlieden	25	4,0
Voorlieden	10	1,6
Bijzonder gespecialiseerde ambachtslieden	43	6,7
Gespecialiseerde ambachtslieden	170	26,4
Ambachtslieden	163	25,3
Lagere beroepen	179	27,8
Leerlingen	53	8,2

12. Uitsplitsing per onderwijsniveau:

Categorie	Aantal	Percentage
Primair onderwijs	38	7,22
Lager secundair onderwijs	316	59,85
Hoger secundair onderwijs	161	30,49
Eerste fase tertiair onderwijs	13	2,46

13. Overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1927/2006 heeft Italië verklaard dat in de verschillende uitvoeringsstadia van het EFG en met name bij de toegang tot het EFG een beleid inzake gelijkheid van mannen en vrouwen en non-discriminatie is en ook verder zal worden gevoerd.

Beschrijving van het betrokken gebied, de autoriteiten ervan en andere belanghebbenden

14. Het door de ontslagen getroffen gebied is de regio Trentino - Zuid-Tirol. Op NUTS II-niveau bestaat de regio uit twee autonome provincies: Trente en Bozen. De regio grenst in het noorden aan Oostenrijk, in het noordwesten aan Zwitserland en respectievelijk in het westen en het zuiden aan de Italiaanse regio's Lombardije en Veneto. De regio heeft een oppervlakte van 13 607 km² en is zeer bergachtig: zij omvat een groot deel van de Dolomieten en de Zuidelijke Alpen. Trentino – Zuid-Tirol telt ongeveer 1 017 000 inwoners (498 000 in de provincie Bozen en 519 000 in de provincie Trente). De bevolkingsdichtheid in de regio (74,7 inwoners per km²) is laag, zowel in vergelijking met Italië als in vergelijking met het EU-gemiddelde (198,8 en 112 inwoners per km² respectievelijk). Volgens de schattingen van ISTAT, het Italiaanse nationale instituut voor de statistiek, wonen in Trentino – Zuid-Tirol 70 834 immigranten die in het buitenland geboren zijn (6,9% van de totale bevolking van de regio). De dienstensector vertegenwoordigt 69% van de totale werkgelegenheid, de industrie 25% en de primaire sector 5%.
15. De belangrijkste betrokken autoriteiten zijn de dienst voor arbeidsbemiddeling van de autonome provincie Trente (*Agenzia di Lavoro della Provincia Autonoma di Trento*), de autonome provincie Bozen (*Provincia Autonoma di Bolzano/Bozen - Ufficio Politique del Lavoro a Finanziamento Europeo*) en het netwerk van de werkgelegenheidscentra in beide provincies (*Rete dei Centri per l'impiego della Provincia Autonoma di Trento e della Provincia di Bolzano/Bozen*); de vakbonden: *Confederazione Generale Italiana del Lavoro –CGIL– del Trentino*; *Confederazione Italiana Sindacati dei Lavoratori –CISL– del Trentino*; *Unione Italiana del Lavoro –UIL– del Trentino*, *Südtiroler Gewerkschaftsbund*, *CISL dell'Alto Adige* and *UIL dell'Alto Adige*; en de werkgeversorganisaties: *Associazione Artigiani e Piccole Imprese (CONFARTIGIANATO)*; *Associazione degli Industriali della Provincia di Trento (CONFINDUSTRIA)*; *Unione Commercio e Turismo e Attività di Servizio del Trentino*, *Associazione per l'Artigianato –APA– di Bolzano*, *Associazione degli Industriali della Provincia di Bolzano (CONFINDUSTRIA)* en *Südtiroler Bauverbund*.

Verwachte gevolgen van de ontslagen voor de plaatselijke, regionale of nationale werkgelegenheid

16. De economische situatie van beide provincies verslechterde in 2009 en hun economische groei was negatief (-3,0% in Trente en -2,6% in Bozen) in vergelijking

met het jaar daarvoor. De werkloosheid in Trente steeg met 117% in 2010 in vergelijking met 2009. In Bozen lag de werkloosheid in Q3/2010 43% hoger dan tijdens hetzelfde kwartaal van het jaar daarvoor. Bovendien waren 9,3% van de werknemers die in de provincie Trente tussen maart en december 2010 werden ontslagen, werknemers uit de bouwsector. In de provincie Bozen vertegenwoordigen de ontslagen in de bouwsector tijdens dezelfde periode 11% van de totale ontslagen. In beide provincies is de bouwsector een belangrijke werkgever, aangezien deze sector goed is voor 8,6% van de banen in Trentino en 8% van de banen in Bozen. De sector draagt ook voor 15% bij tot het regionale bbp. Om al deze redenen verwacht Italië dat de ontslagen plaatselijk zware gevolgen zullen hebben.

Gecoördineerd pakket van individuele dienstverlening waarvoor financiering wordt aangevraagd, gespecificeerde kostenraming en complementariteit met door de structuurfondsen gefinancierde acties

17. De volgende soorten maatregelen worden voorgesteld; samen vormen deze een gecoördineerd pakket van individuele dienstverlening met het oog op de re-integratie van de werknemers in het arbeidsproces:
- Algemene informatie, intake en registratie: de eerste maatregel, waarvoor alle deelnemers in aanmerking komen, omvat informatie over beschikbare diensten en opleidingsprogramma's en over vaardigheids- en opleidingseisen. De werknemers die van de maatregelen gebruik wensen te maken, wordt hier de mogelijkheid geboden om een overeenkomst inzake participatie en belangstelling aan te gaan.
 - Individuele begeleiding en beroepsoriëntatie: werknemers zal aan het begin van hun individuele traject met het oog op re-integratie op de arbeidsmarkt begeleiding worden aangeboden. Op verzoek hebben zij evenwel steeds toegang tot begeleiding (bijvoorbeeld wanneer zij moeilijk een keuze kunnen maken, wanneer hun motivatie afneemt of gewoon wanneer zij hulp nodig hebben). De begeleiders zullen de ontslagen werknemers beroepskeuzevoorlichting verstrekken en hen attent maken op specifieke vacatures.
 - Beoordeling van de vaardigheden en outplacement: deze maatregel is bedoeld om werknemers inzicht te geven in hun eigen vaardigheden en in de kansen binnen hun belangstellings sfeer, alsook om een realistisch loopbaanontwikkelingsplan op te stellen. Deze maatregel omvat intensieve individuele begeleiding en is gestructureerd als een traject met zes fasen waarin de werknemer en de begeleider een thema uitwerken (kansen, interesses, analyse van motivatie en verwachtingen, enz). Na deze beoordeling wordt een samenvatting opgesteld waarin de vaardigheden, het individuele project en een actieplan van de werknemer zijn opgenomen.
 - Algemene scholing en herscholing: deze maatregel heeft tot doel werknemers te scholen in vier competenties die als sleutelcompetenties worden gedefinieerd in de aanbeveling van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2006 inzake sleutelcompetenties voor een leven lang leren⁹: 1) communicatie in de moedertaal; 2) communicatie in vreemde talen; 3) wiskundige competentie en basiscompetenties op het gebied van exacte wetenschappen en technologie; en

⁹ PB L 394 van 30.12.2006, blz. 10.

4) digitale competentie. Om het "terug naar school"-syndroom te voorkomen, combineert deze scholing onderwijs in de klas met afstandsonderwijs. Alle deelnemers aan het programma van actieve arbeidsmarktmaatregelen van het EFG moeten aan minstens één van de opleidingen van deze maatregel deelnemen.

- Coaching: deze maatregel heeft tot doel de werknemers de vier sleutelcompetenties voor een leven lang leren bij te brengen die geen deel uitmaken van de algemene scholing en herscholing: 1) leercompetenties; 2) sociale en burgerschapscompetenties; 3) ontwikkeling van initiatief en ondernemerschap; en 4) cultureel bewustzijn en culturele expressie. Deze scholing is gestructureerd in twee individuele sessies en vier groepssessies (teamcoaching) en bestaat uit een combinatie van twee sleutelcompetenties: leercompetenties plus één van de resterende drie sleutelcompetenties.
 - Individuele beroepsopleiding: deze maatregel voorziet in specifieke herscholingsbehoeften van ontslagen werknemers die in een andere sector of functie willen werken. De aangeboden opleiding duurt 40 tot 200 uur.
 - Begeleiding door mentor na herintreding: om eventuele problemen in de nieuwe baan te voorkomen en de werknemers te helpen hun baan te consolideren, zullen mentoren heringetreden werknemers begeleiden.
 - Toelage bij deelname: de werknemers zullen tot 400 euro per maand ontvangen om de kosten van deelname aan de maatregelen te dekken. Het bedrag wordt ofwel per dag berekend (20 euro per dag), ofwel in één keer betaald.
 - Dagvergoeding: voor elke dag dat zij aan de EFG-maatregelen deelnemen, ontvangen de werknemers een dagvergoeding die gelijk is aan de Italiaanse dagvergoeding (*indennità di mobilità*).
18. De in de aanvraag vermelde uitgaven voor de implementatie van het EFG overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1927/2006 dekken activiteiten op het vlak van beheer en controle, alsook voorlichting en publiciteit.
19. De door de Italiaanse autoriteiten voorgestelde individuele dienstverlening omvat actieve arbeidsmarktmaatregelen die op grond van artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1927/2006 voor financiering in aanmerking komen. De Italiaanse autoriteiten ramen de totale kosten van deze dienstverlening op 5 744 000 euro en de uitgaven voor de implementatie van het EFG op 285 000 euro (4,7% van het totale bedrag). Van het EFG wordt in totaal een bijdrage van 3 918 850 euro (65% van de totale kosten) gevraagd.

Maatregelen	Geschat aantal werknemers voor wie steun wordt aangevraagd	Geraamde kosten per betrokken werknemer (in euro's)	Totale kosten (EFG en nationale medefinanciering) (in euro's)*
Individuele dienstverlening (artikel 3, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1927/2006)			
Algemene informatie, intake en registratie (<i>Sensibilizzazione orientativa</i>)	528	95	50 200
Individuele begeleiding en beroepsoriëntatie (<i>Counselling</i>)	528	909	480 000
Beoordeling van de vaardigheden en outplacement (<i>Bilancio delle competenze</i>)	230	1 500	345 000
Algemene scholing en herscholing (<i>Formazione di base</i>)	528	4 924	2 600 000
Coaching (<i>Coaching</i>)	110	1 000	110 000
Individuele beroepsopleiding (<i>Formazione specialistica</i>)	120	3 067	368 000
Begeleiding door mentor na herintreding (<i>Accompagnamento all'inserimento</i>)	420	238	100 000
Toelage bij deelname (<i>Indennità di partecipazione</i>)	528	380	200 800
Dagvergoeding (<i>Indennità di mobilità</i>)	528	2 822	1 490 000
Subtotaal individuele dienstverlening			5 744 000
Uitgave voor de implementatie van het EFG (artikel 3, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1927/2006)			
Beheer			104 000
Voorlichting en publiciteit			77 000
Controle			104 000
Subtotaal uitgaven voor de implementatie van het EFG			285 000
Totale geraamde kosten			6 029 000

EFG-bijdrage (65% van de totale kosten)		3 918 850
--	--	------------------

**Door het afronden kloppen de totalen niet exact.*

20. Italië bevestigt dat de hierboven beschreven maatregelen complementair zijn met door de structuurfondsen gefinancierde acties en dat iedere vorm van dubbele financiering zal worden vermeden.

Datum/data waarop met individuele dienstverlening aan de getroffen werknemers is begonnen of waarop gepland is daarmee te beginnen

21. Op 1 mei 2011 heeft Italië een begin gemaakt met de individuele dienstverlening aan de getroffen werknemers die in aanmerking komen voor het gecoördineerde pakket waarvoor een financiële bijdrage van het EFG wordt aangevraagd. Deze datum geldt daarom als het begin van de periode waarin uitgaven voor een eventuele ondersteuning uit het EFG in aanmerking komen.

Wijze waarop de sociale partners zijn geraadpleegd

22. De maatregelen zijn besproken in de raad van bestuur van de dienst voor arbeidsbemiddeling van de autonome provincie Trente (*Agenzia di Lavoro della Provincia Autonoma di Trento*), waarin de sociale partners zitting hebben, aangezien 1/3 van de leden van de raad van bestuur door de vakbonden en 1/3 door de werkgevers wordt aangewezen. In de autonome provincie Bozen zijn de maatregelen besproken in het provinciaal comité voor het ESF (*Commissione Provinciale per il Fondo Sociale Europeo*). Ook in dit comité hebben de sociale partners zitting.
23. De Italiaanse autoriteiten hebben bevestigd dat aan de voorschriften van de nationale en EU-wetgeving betreffende collectieve ontslagen is voldaan.

Informatie over acties die volgens de nationale wet of collectieve overeenkomsten verplicht zijn

24. In verband met de criteria van artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1927/2006 hebben de Italiaanse autoriteiten in de aanvraag:
- bevestigd dat de financiële bijdrage van het EFG niet in de plaats komt van maatregelen die krachtens de nationale wetgeving of collectieve arbeidsovereenkomsten onder de verantwoordelijkheid van de ondernemingen vallen;
 - aangetoond dat de maatregelen ten doel hebben steun te verlenen aan individuele werknemers en niet worden gebruikt om ondernemingen of sectoren te herstructureren;
 - bevestigd dat voor de hierboven vermelde subsidiabele maatregelen geen steun uit andere EU-financieringsinstrumenten wordt ontvangen.

Beheers- en controlesystemen

25. Italië heeft de Commissie meegedeeld dat de financiële bijdrage door dezelfde instanties wordt beheerd en gecontroleerd die ook de middelen uit het ESF beheren en controleren. De dienst voor arbeidsbemiddeling van de autonome provincie Trente (*Agenzia di Lavoro della Provincia Autonoma di Trento*) en de autonome provincie Bozen (*Provincia Autonoma di Bolzano/Bozen - Ufficio Politique del Lavoro a Finanziamento Europeo*) zullen fungeren als de bemiddelende instanties voor de beheersautoriteit.

Financiering

26. Op grond van de aanvraag van Italië bedraagt de voorgestelde bijdrage uit het EFG aan het gecoördineerd pakket van individuele dienstverlening, met inbegrip van de uitgaven voor de implementatie van het EFG, 3 918 850 euro (65% van de totale kosten). De Commissie heeft haar voorstel voor een bijdrage uit het fonds gebaseerd op de informatie van Italië.
27. Gezien het beschikbare maximumbedrag aan bijdragen uit het EFG ingevolge artikel 10, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1927/2006, alsook de mogelijkheden toterschikking van de kredieten, stelt de Commissie voor om uit het EFG het hierboven vermelde totale bedrag beschikbaar te stellen, dat zal worden toegewezen onder rubriek 1a van het financiële kader.
28. Het voorgestelde bedrag van de financiële bijdrage laat meer dan 25% van het jaarlijkse maximumbedrag van het EFG beschikbaar voor toewijzingen tijdens de laatste vier maanden van het jaar, zoals voorgeschreven bij artikel 12, lid 6, van Verordening (EG) nr. 1927/2006.
29. Met haar voorstel om middelen uit het EFG beschikbaar te stellen, leidt de Commissie de vereenvoudigde dialoogprocedure in, zoals voorgeschreven in punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006, om van de twee takken van de begrotingsautoriteit de instemming te verkrijgen betreffende de noodzaak van het fonds gebruik te maken en betreffende het vereiste bedrag. De Commissie verzoekt de eerste tak van de begrotingsautoriteit die op het passende politieke niveau overeenstemming bereikt over het ontwerpvoorstel voor een beschikbaarstelling uit het fonds, de andere tak en de Commissie van zijn voornemens op de hoogte te brengen. Indien één van de twee takken van de begrotingsautoriteit het niet met het voorstel eens is, wordt een formele dialoogvergadering bijeengeroepen.
30. De Commissie presenteert afzonderlijk een voorstel tot overschrijving om in de begroting voor 2011 specifieke vastleggings- en betalingskredieten op te nemen, zoals voorgeschreven in punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006.

Herkomst van de betalingskredieten

31. In de Gewijzigde Begroting nr. 3/2011 is voorzien in een verhoging van het EFG-begrotingsonderdeel 04.0501 met 50 000 000 euro aan betalingskredieten. Kredieten uit dit begrotingsonderdeel zullen worden gebruikt ter dekking van het voor deze aanvraag benodigde bedrag van 3 918 850 euro.

Voorstel voor een

BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EGF/2011/002 IT/Trentino – Zuid-Tirol, bouw van gebouwen, Italië)

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer¹⁰, en met name punt 28,

Gezien Verordening (EG) nr. 1927/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot oprichting van een Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering¹¹, en met name artikel 12, lid 3,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie¹²,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG) is opgericht om extra steun te verlenen aan werknemers die worden ontslagen als gevolg van door de globalisering veroorzaakte grote structurele veranderingen in de wereldhandelspatronen en om hen te helpen bij hun terugkeer op de arbeidsmarkt.
- (2) Het EFG staat sinds 1 mei 2009 ook open voor aanvragen om steun voor werknemers die worden ontslagen als rechtstreeks gevolg van de wereldwijde financiële en economische crisis.
- (3) Het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 staat uitgaven uit het EFG toe voor een jaarlijks maximumbedrag van 500 miljoen euro.
- (4) Italië heeft op 7 februari 2011 een aanvraag ingediend om de beschikbaarstelling van middelen uit het EFG in verband met gedwongen ontslagen in 323 bedrijven die vallen onder afdeling 41 van de NACE Rev. 2 ("Bouw van gebouwen") in de NUTS II-regio

¹⁰ PB C 139 van 14.6.2006, blz. 1.

¹¹ PB L 406 van 30.12.2006, blz. 1.

¹² PB C [...] van [...], blz. [...].

Trentino – Zuid-Tirol (ITD1 en ITD2); aan de aanvraag werd aanvullende informatie tot en met 6 juli 2011 toegevoegd. Deze aanvraag voldoet aan de voorwaarden voor een financiële bijdrage overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EG) nr. 1927/2006. Bijgevolg stelt de Commissie voor om een bedrag van 3 918 850 euro beschikbaar te stellen.

- (5) Er moeten dan ook middelen uit het EFG beschikbaar worden gesteld om een financiële bijdrage te leveren voor de door Italië ingediende aanvraag,

HEBBEN HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Ten laste van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2011 wordt een bedrag van 3 918 850 euro aan vastleggings- en betalingskredieten beschikbaar gesteld uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG).

Artikel 2

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te [Brussel/Straatsburg],

Voor het Europees Parlement
De voorzitter

Voor de Raad
De voorzitter